

AUSTRALIA

Schedule of Specific Commitments

Supplement 1

Revision

(This is authentic in English only)

AUSTRALIA - SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons			
Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
I. HORIZONTAL COMMITMENTS			
ALL SECTORS INCLUDED IN THIS SCHEDULE	3) Notification and examination under Australia's foreign investment policy guidelines and the Foreign Acquisitions and Takeovers Act 1975. In addition to the specific foreign investment policy requirement set out in those parts of this Schedule concerning financial services and international shipping, proposals for foreign interests to invest in the services identified in the Schedule are examined under the Government's policy guidelines without the need to demonstrate economic benefits or to provide for Australian equity participation and are approved unless judged contrary to the national interest. The onus for establishing that proposals are so contrary rests with the Australian authorities. Investors can expect that approval will not be withheld from proposals on national interest grounds other than in unusual circumstances affecting Australia's vital interests and development.	3) Australia's foreign investment policy guidelines apply to foreign-owned or controlled enterprises after establishment in Australia At least two of the directors of a public company must be ordinarily resident in Australia	

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
		Unbound for current and future measures at the federal, state or local government levels according rights or preferences to any indigenous person or organisation providing for the favourable treatment of any indigenous person or organisation in relation to acquisition, establishment or operation of any commercial or industrial undertaking in the service sector. For the purposes of this Schedule, an indigenous person means a person of the Aboriginal race of Australia or a descendant of an indigenous inhabitant of the Torres Strait Islands. Unbound for subsidies for research and development	

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
7. FINANCIAL SERVICES Australia undertakes its specific commitments on financial services in accordance with the attached "Understanding on Commitments in Financial Services" (hereinafter referred to as the "Understanding"). The obligations under the Understanding are addressed in this Schedule additionally to those covered by the provisions of Part III of the Agreement and the Annex on Financial Services. Market access commitments with respect to "cross-border supply" and "consumption abroad" are bound in this Schedule to the extent of the obligations in paragraphs 3 and 4 of the Understanding. These specific commitments on financial services are subject to the general limitations contained in the "Horizontal Commitments" section of this Schedule.			
<u>A. Insurance and insurance-related services</u> (8121, 8129**, 8140)	3) Approval of non-resident life insurers is restricted to subsidiaries 3) Registered foreign life insurance companies are required to have a principal officer resident in Australia		

AUSTRALIA (continued)

Page 4

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	1), 3) An authorised insurance company operating in Australia as a non-incorporated entity must appoint an Australian resident as agent of the insurer 3) Most State and Territory Governments maintain restrictions, by way of monopolies or licensing provisions and associated controls on premiums and other terms of policies, in the following areas of insurance: Compulsory Third Party Motor Vehicle Accident: VIC, WA, TAS, NT, ACT (monopolies); NSW, QLD, SA (licensing, premiums/policy terms) Workers Compensation: VIC, QLD, SA (monopolies); NSW, WA, TAS (licensing, premiums/policy terms) 4) The temporary entry of specialists in the operation of an insurance service supplier established in Australia is permitted subject to the terms stipulated in the horizontal section	3) Sub-national guarantees are provided to some State and Territory Insurance Offices	

AUSTRALIA (continued)

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
<u>B. Banking and other financial services (excluding insurance)</u> (8112, 8113, 8119, 8131, 8132, 8133, 81115-81119, 81199, 81319, 81321, 81323, 81333, 81339)	1) The investment at interest in Australia of official reserves by foreign central banks and foreign government monetary institutions is approved by the Reserve Bank provided that it obtains assurance from the investing authority that it will aim to be a stable holder of the Australian dollar and that it will consult with the Bank in the event of significant changes in its Australian dollar portfolio. Monetary institutions, responsible for both reserve assets and commercial investments, are permitted to invest in Australia up to a limit under the same conditions. 1), 3) A foreign bank located overseas is able to offer its services to Australian enterprises, but it is not allowed to raise funds in Australia or undertake business within Australia unless it is an authorised bank (or establishes a money market corporation, subsidiary etc.)		

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	1), 3) Dealings in foreign exchange in Australia must be carried out through a dealer authorised by the Reserve Bank. Only banks, including branches of overseas banks, and financial institutions incorporated in Australia with the required minimum capital base are eligible to seek authorisation as a foreign exchange dealer. Foreign banks satisfying prudential requirements and competition policy considerations may conduct banking in Australia. Foreign banks may undertake banking operations in Australia through an authorised branch, however, a branch may not accept "retail" deposits. A foreign bank wishing to accept "retail" deposits must seek authorisation as a locally-incorporated subsidiary for that purpose. Foreign bank branches may accept deposits (and other funds) in any amount from incorporated entities, non-residents and their own employees. Deposits (and other funds) may only be accepted from other sources where the initial deposit (or other funds) is greater than \$250 000. Deposit-taking outside of this is considered to be "retail" banking business.		

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	Acquisition, by foreign interests, of control of any of Australia's four main banks (Commonwealth Bank of Australia, National Australia Bank, Westpac Banking Corporation and Australia and New Zealand Banking Group) is not permitted. State and Territory governments reserve the right to prohibit foreign control of State-owned or controlled banks. Banks (resident and non-resident) are prohibited from holding shares in the Commonwealth Bank of Australia and other entities may not hold more than five per cent of its issued share capital. Banks operating in Australia, whether domestically owned or foreign owned with authorised branch status, may be permitted, in certain circumstances, to hold up to 75 per cent equity in Authorised Money Market Dealers (primary dealers). The Reserve Bank imposes restrictions on relationships and dealings between authorised dealers and related banks, in particular:	3) The Commonwealth Bank of Australia, the Australian Industry Development Corporation, and other Commonwealth owned entities which may conduct financial operations are guaranteed by the Commonwealth Government	

AUSTRALIA (continued)

Page 8

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	authorised dealers must be independent legal entities and be separately capitalised; authorised dealers' transactions with related entities (defined as parties which own 12.5 per cent or more of the authorised dealer) must be carried out at arm's length and not represent a disproportionate source of funding or turnover; and authorised dealers must provide an impartial service to all participants in the money market. A number of State and Territory Governments operate central financing authorities through which the Government's wholly or partly-owned statutory authorities and business enterprises are obliged to borrow (and in some cases invest) their funds, or otherwise obtain certain financial services:		

AUSTRALIA (continued)

Modes of supply: 1) Cross-border supply 2) Consumption abroad 3) Commercial presence 4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	SA - South Australian Financing Authority, SA Local Government Financing Authority TAS - Tascorp NSW - Treasury Corporation VIC - Treasury Corporation of Victoria 3) The Australian Stock Exchange liquid capital requirements for members may have the effect of favouring membership of the Exchange by subsidiaries rather than branches of foreign companies An applicant must be a body corporate in order to obtain approval to conduct a stock market or a futures market as a stock exchange or a futures exchange 4) The temporary entry of specialists in the operation of a financial service supplier established in Australia is permitted subject to the terms stipulated in the horizontal section	3) A majority of the directors of a member organisation of the Australian Stock Exchange must be Australian residents	

Page 9

BRAZIL

Schedule of Specific Commitments

Supplement 1

Revision

(This is authentic in English only)

BRAZIL - SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or sub-sector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
7. FINANCIAL SERVICES			
A. <u>All Insurance and Insurance-Related Services</u>			
Insurance on freight (CPC 81293)	(1) Imports can only be insured with established companies. (2) Unbound (3) The formation of a specific type of legal entity is required, in the form of a Sociedade Anônima, with registered stocks. The establishment of new branches and subsidiaries of foreign insurance companies, as well as increases in the percentage of the participation of foreign persons and firms in the capital stock of Brazilian insurance institutions with headquarters in Brazil, is not permitted. (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) Unbound (2) Unbound (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	Brazil will introduce into its schedule commitments relating to the participation of foreign capital in the Brazilian insurance market, within two years after the adoption by the National Congress of legislation permitting such participation.
Life insurance (CPC 81211)	(1) Unbound (2) Unbound (3) Same conditions as in insurance on freight. (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) Unbound (2) Unbound (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	

BRAZIL (continued)

Page 2

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or sub-sector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
Medical care (CPC 81291)	(1) Unbound (2) Unbound (3) Same conditions as in insurance on freight. (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) Unbound (2) Unbound (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	
Property insurance (CPC 81292, CPC 81294, CPC 81295, CPC 81296)	(1) Unbound (2) Unbound (3) Same conditions as in insurance on freight. (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) Unbound (2) Unbound (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	
Liability insurance (CPC 81297)	(1) Unbound (2) Unbound (3) Same conditions as in insurance on freight. (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) Unbound (2) Unbound (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	
Reinsurance and retrocession services (CPC 81299)	(1) Unbound (2) Unbound (3) It is of the competence of the Brazilian Institute of Reinsurance (IRB) to accept mandatory or facultative reinsurance, in Brazil or abroad. The distribution by insurance institutions of parts of reinsurance not retained by IRB is also of its competence. (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) Unbound (2) Unbound (3) Unbound (4) Unbound	Brazil will introduce into its schedule commitments relating to the participation of foreign capital in the Brazilian reinsurance market, within two years after the adoption by the National Congress of legislation permitting such participation.

BRAZIL (continued)

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or sub-sector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
Auxiliary services - agencies and brokers (CPC 81401)	(1) Unbound (2) Unbound (3) Foreign nationals may establish themselves as brokers. However, the presence of foreign capital in domestic brokerage firms is restricted, directly or indirectly to 50 per cent of the total capital of the domestic firm and one third of its voting capital. This rule does not apply to firms established before 3 July 1986. (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) Unbound (2) Unbound (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	Brazil will introduce into its schedule commitments relating to the participation of foreign capital in the Brazilian insurance brokerage firms, two years after the adoption by the National Congress of legislation permitting such participation.
Auxiliary services - consultancy, actuarial and surveys (CPC 81402, CPC 81404)	(1) None (2) None (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	(1) None (2) None (3) None (4) Unbound except as indicated in the horizontal section.	

Page 3

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or sub-sector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
B. Banking and Other Financial Institutions			
These commitments cover only those activities performed by financial institutions, classified as multiple banks, commercial banks, investment banks, consumer finance companies, housing finance companies, financial leasing companies, brokers and dealers, and each may perform only those activities permitted by the Conselho Monetário Nacional, the Banco Central de Brasil and/or the Comissão de Valores Mobiliários. Multiple banks may be formed with a minimum of any two of the following portfolios, each corresponding to a commercial bank, an investment bank, a consumer finance company, a housing finance company or a financial leasing company, and one of the portfolios must correspond to either a commercial bank or an investment bank. Financial instruments, such as securities, futures and options, when registered for negotiation on an exchange, may not be negotiated in an over-the-counter market. All senior level management must be permanent residents in Brazil.			
- Acceptance of the following funds from the public, on a wholesale or retail basis: (i) demand deposits (ii) time deposits (iii) savings deposits destined for housing finance	(1) Unbound (2) Unbound	(1) Unbound (2) Unbound	Brazil will introduce into its schedule commitments relating to the participation of foreign capital in Brazilian financial institutions, within two years after the adoption by National Congress of legislation permitting such participation.

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or sub-sector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
- Lending of all types by financial institutions, including: (i) consumer credit (ii) mortgage credit (iii) financing of commercial transactions - Financial leasing - Payment and money transmission services carried out by financial institutions - Guarantees and commitments	(3) The establishment of new branches and subsidiaries of foreign financial institutions, as well as increases in the percentage of the participation of foreign nationals and institutions in the capital stock of Brazilian financial institutions, is not permitted, except in connection with the privatization programme of public sector financial institutions. The number of branches in Brazil of all foreign banks and of banks controlled by foreign nationals and institutions is currently limited to the amount existing on 5 October 1988, except for the branches of privatized banks, which are not subject to this limitation.	(3) None	National treatment shall be granted to suppliers, established in Brazil, of service activities listed in the Annex on Financial Services that are not performed by financial institutions and are not recognized as financial services according to domestic regulations, at such time as these service activities be subjected to specific legislation adopted by the National Congress, therein classified as financial services.

BRAZIL (continued)

Page 6

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or sub-sector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
- Trading for own account or for the account of customers, whether on an exchange or in an over-the-counter market, of the following: (i) money market instruments (ii) foreign exchange (iii) futures and options (iv) exchange rate and interest rate instruments (v) transferable securities (vi) other negotiable instruments and financial assets, including bullion	(4) Unbound except as indicated in the horizontal section	(4) Unbound except as indicated in the horizontal section	

BRAZIL (continued)

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or sub-sector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
- Participation in public issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent, and provision of services related to such issues - Brokerage of foreign exchange - Portfolio management and custodial and depository services - Research and advice on investments and portfolios			

Page 7

CANADA
Schedule of Specific Commitments
Supplement 1
Revision

(This is authentic in English and French only)

CANADA - SCHEDULE OF SPECIFIC COMMITMENTS

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
7. FINANCIAL SERVICES <u>Measures applicable to all Sectors in Financial Services</u> 1. Commitments in this Chapter are undertaken in accordance with the <u>Understanding on Commitments in Financial Services</u> ("Understanding"). 2. For greater certainty, market access commitments with respect to the "cross-border" and "consumption abroad" supply of services (as described in paragraphs 2(a) and 2(b) of Article I of the <u>General Agreement of Trade in Services</u>) apply only to the transactions indicated in paragraphs 3 and 4 of <u>Market Access</u> of the <u>Understanding</u>. It is understood that paragraph 4 of that section of the <u>Understanding</u> does not impose any obligation to allow non-resident financial services suppliers to solicit business. 3. The commitments on "commercial presence" are bound according to the <u>Understanding</u>. 4. The commitments on "presence of natural persons" are scheduled in accordance with the <u>Understanding</u> and bound according to the general limitations applicable to all sectors in this schedule (Part I). 5. Otherwise, the commitments in this Chapter are subject to the general conditions or limitations applicable to all sectors in this schedule.			

CANADA (continued)

Page 2

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	(1) None (2) None	(1) None, other than: (i) Certain supplies between members of a closely-related group of corporations which includes a financial institution may be treated as exempt supplies under value-added taxes. Imported supplies do not qualify for this treatment. (ii) Supplies between resident and non-resident branches or representative offices of a financial institution are treated as supplies between separate persons for the purposes of value-added taxes. (2) None, other than: (i) Certain supplies between members of a closely-related group of corporations which includes a financial institution may be treated as exempt supplies under value-added taxes. Imported supplies do not qualify for this treatment.	

CANADA (continued)

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	(3) None, other than: Federally-regulated financial institutions having capital in excess of \$750 million are required, within five years of having reached the threshold, to have 35 per cent of their voting shares widely-held and listed and posted for trading on a Canadian Stock Exchange.	(ii) Supplies between resident and non-resident branches or representative offices of a financial institution are treated as supplies between separate persons for the purposes of value-added taxes. (3) None, other than: The Government of Ontario Management Board Directive and Industrial Development Review Process provides for a price preference of up to 10 per cent for Canadian content based on value-added in Canada for certain government purchases. The Management Board Directive applies on the basis of the nationality of the individual service provider. (i) Certain supplies between members of a closely-related group of corporations which includes a financial institution may be treated as exempt supplies under value-added taxes. Imported supplies do not qualify for this treatment.	

Page 3

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
A. <u>Insurance and Insurance-Related Services</u> (CPC 812* + 814) (a) Life, accident and health insurance services (CPC 8121) (b) Non-life insurance services (except deposit insurance and similar compensation schemes) (CPC 8129)	(4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services. (1) None, other than: <u>Direct insurance</u> (federal): Services must be supplied through a commercial presence with the exception of marine insurance. (All provinces): Services must be supplied through a commercial presence. <u>Reinsurance and retrocession</u> (federal): Services must be supplied through a commercial presence. (All provinces, excluding Alberta): Services must be supplied through a commercial presence.	(ii) Supplies between resident and non-resident branches or representative offices of a financial institution are treated as supplies between separate persons for the purposes of value-added taxes. (4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services. (1) None	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
(c) <u>Reinsurance and retrocession</u> (CPC 81299*)	(2) None, other than: <u>Reinsurance and retrocession</u> (federal): The purchase of reinsurance services by a Canadian insurer, other than a life insurer or a reinsurer, from a non-resident reinsurer is limited to no more than 25 per cent of the risks undertaken by the insurer purchasing the reinsurance. (3) None, other than: <u>Direct insurance and reinsurance and retrocession</u> (federal): The solicitation of insurance services in Canada can only be effected through: (i) a corporation incorporated under the laws of Canada;	(2) None, other than: <u>Direct insurance other than life, personal accident, sickness or marine insurance</u> (federal): An excise tax of 10 per cent is applicable on net premiums paid to non-resident insurers or exchanges in regard to a contract against a risk ordinarily within Canada, unless such insurance is deemed not to be available in Canada. <u>Direct insurance</u> (Alberta): A fee payable to the province of 50 per cent of the premium paid and regulatory notification are required on insurance of risks in the province by unlicensed insurers. (3) None, other than: <u>Direct insurance and reinsurance and retrocession</u> (federal): A minimum of one half of directors must be either Canadian citizens ordinarily resident in Canada or permanent resident ordinarily resident in Canada.	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons			
Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	(ii) corporation incorporated by or under the laws of another jurisdiction (i.e., a branch of a foreign corporation); (iii) as association formed on the plan known as Lloyds. A controlling number of shares of a Canadian insurance subsidiary must be held directly by the foreign insurance company incorporated in the jurisdiction where the foreign insurance company, either directly or through a subsidiary, principally carries on business. A branch of a foreign insurance company must be established directly under the foreign insurance company incorporated in the jurisdiction where the foreign insurance company, either directly or through a subsidiary, principally carries on business.	(British Columbia): A majority of the directors must be resident in Canada and at least one director must be resident in British Columbia. (Ontario): Capital requirements for mutual insurance companies do not apply to certain mutual insurance companies incorporated in Ontario. (Quebec): Three quarters of directors must be Canadian citizens and a majority must reside in Quebec.	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	(All provinces): Insurance activities can only be provided through: (i) a corporation incorporated under provincial statutes; (ii) an extra-provincial insurance corporation, i.e., an insurer incorporated by, or under the laws of another jurisdiction (including a federally-authorized branch of a foreign corporation); (iii) an association formed on the plan known as Lloyds; (iv) (Ontario): Reciprocal insurance exchanges. (Alberta): Subsidiaries of foreign insurance corporations must be federally-authorized. (Quebec): Non-residents can acquire, either directly or indirectly, no more than 30 per cent of the voting shares of any Canadian-controlled and Quebec-chartered company without ministerial approval.		

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	(Federal): The purchase of reinsurance services by a Canadian insurer, other than a life insurer or reinsurer, from a resident reinsurer is limited to no more than 75 per cent of the risks undertaken by the insurer purchasing the reinsurance. (British Columbia): Incorporation, share acquisition or application for business authorization, where any person controls or will control 10 per cent or more of the votes of the company, is subject to ministerial approval. (Non-life insurance (Ontario): Reciprocal insurance exchanges must maintain guarantee fund of £50,000 unless an auto or fire insurer has principal office in Ontario, then £25,000 is required. (Motor vehicle insurance): (Quebec, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia): Motor vehicles insurance is provided by public monopoly. (4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services.	(4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services.	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
(d) Services auxiliary to insurance (including broking and agency services) (CPC 8140)	(1) None, other than: <u>Intermediation of insurance relating to maritime shipping, commercial aviation, space launching, freight</u> (incl. satellites) and goods in international transit (all provinces): Services must be supplied through a commercial presence in the province in which the service is provided. <u>Adjustment services</u> (Newfoundland): Non-resident adjusters must, as a condition for obtaining a licence, agree to act through the facilities of an adjuster, adjusting company, representative, agent or broker licensed under provincial law. (Ontario and Prince Edward Island): Non-resident individual adjusters are prohibited from being adjusters in the province.	(1) None	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	(2) None (3) None, other than: (Ontario): No licence is provided to a corporation to act as an insurance broker, agency or adjuster if the majority of the voting rights are in shares owned by non-residents. A corporate agency or adjuster or insurance broker which is majority	(2) None, other than: <u>Intermediation of insurance relating to commercial aviation, space launching, freight (incl. satellites) and goods in international transit</u> (federal): An excise tax of 10 per cent is applicable on net premiums paid to non-resident insurers or exchanges in regard to a contract against a risk ordinarily within Canada, unless such insurance is deemed not to be available in Canada. The excise tax is also applicable on net premiums payable with regard to a contract entered into, through a non-resident broker or agent, with any insurer authorized under the laws of Canada or of any province to carry out the business of insurance. (3) None	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	non-resident-owned and licensed as a result of grandfathering cannot expand through purchase of assets or business or merger or amalgamation with any other broker, agent or adjuster. No licence is provided to a corporation or partnership which is an insurance agency or adjuster if the head office is outside Canada or if any partner is resident outside Canada. (Newfoundland): Extra-provincial individual adjusters and representatives must be sponsored by a resident Newfoundland company or agency. (4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services, and: (Newfoundland): Extra-provincial individual adjusters and representatives must be sponsored by a resident Newfoundland insurance company or agency.	(4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services.	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
B. <u>Banking and Other Financial Services</u> (excl. insurance) (CPC 81115 to 81119 + 813)			
(a) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public (CPC 81115-81119)	(1) None (2) None	(1) None (2) None	
(b) Lending of all types, incl., <i>inter alia</i> , consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transactions (CPC 8113)	(3) None, other than: <u>Banks</u> : Foreign banks must incorporate subsidiaries in Canada to undertake the business of banking. No one person (Canadian or foreign) may own more than 10 per cent of any class of shares of a Schedule I bank.	(3) None, other than: <u>Banks</u> : Ministerial approval is required for foreign bank subsidiaries to open more than one branch. A minimum of one half of the directors must be either Canadian citizens ordinarily resident in Canada or permanent resident ordinarily resident in Canada.	
(c) Financial leasing (CPC 8112)	<u>Trust and loan companies</u> (federal and all provinces): Federal or provincial incorporation is required.		

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
(d) All payment and money transmission services (CPC 81339*)	(Ontario, Quebec and Manitoba): The direct or indirect acquisition of Canadian-controlled companies by foreign persons is restricted to 10 per cent individually and 25 per cent collectively.	<u>Trust and loan companies</u> (federal): A minimum of one half of the directors must be either Canadian citizens ordinarily resident in Canada or permanent resident ordinarily resident in Canada. (Alberta): At least three quarters of the directors must be ordinarily resident in Canada.	
(e) Guarantees and commitments (CPC 81199*)	(Saskatchewan): Individual and collective foreign ownership of Canadian-controlled and provincially incorporated companies can be no more than 10 per cent of shares. (British Columbia): Incorporations, share acquisition or application for business authorization, where any person controls or will control 10 per cent or more of the votes of the company, are subject to ministerial approval.	(British Columbia): A majority of the directors must be resident in Canada and at least one director must be resident in British Columbia. (Nova Scotia): A majority of directors must be resident in Canada and Canadian citizens.	

CANADA (continued)

Page 14

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	(Ontario): Incorporation or registration will be refused unless authorities are satisfied that there exists a public benefit and advantage for an additional corporation. Consent to change in control or transfers of 10 per cent or more of voting shares may be refused if it would be in the public interest to do so. <u>Banks and trust companies</u> (federal): A controlling number of shares of a Canadian bank or trust company subsidiary must be held directly by the foreign banks or trust company incorporated in the jurisdiction where the foreign bank or trust company, either directly or through a subsidiary, principally carried on business. <u>Credit unions, caisses populaires and associations or groups thereof</u> (all provinces): Must incorporate in the jurisdictions in which they operate.	(Manitoba and Ontario): Foreign persons may not exercise the voting rights attached to shares if they are not registered as shareholders in respect of the shares. (Ontario): A majority of directors must be Canadian citizens. (Quebec): Three quarters of the directors must be Canadian citizens and a majority must reside in Quebec. Credit unions and caisses populaires (Ontario and Manitoba): Directors of credit unions must be Canadian citizens. (British Columbia): Directors and sub-directors of credit unions must be residents of the province.	

CANADA (continued)

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	<u>Mortgage brokers</u> (Ontario): Must incorporate under the laws of Canada, Ontario or of another province. Ownership of a corporation by foreign persons must not exceed 10 per cent individually and 25 per cent collectively of the total number of equity shares. (Nova Scotia): Must incorporate under the laws of Canada or Nova Scotia. (Alberta): Must maintain a business office in the province.	(Manitoba): Credit unions and caisses populaires are exempt from the corporate capital tax. (Alberta): Directors of credit unions must be permanent residents of Canada and three quarters must at all times be ordinarily resident in the province. (Quebec): Directors of caisses populaires must have a residence, place of business or employment in the territory served by the caisse. <u>Community bonds corporations</u> (Saskatchewan, Manitoba): Directors of Community Bonds Corporations must be resident of the province.	

Page 15

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
	Loan and investment companies (Quebec): Federal or provincial incorporation. <u>Co-operative corporations</u> (Ontario): Must incorporate in Ontario. <u>Lending of all types</u> (Nova Scotia): Must incorporate under the laws of Canada or Nova Scotia. <u>Acceptance of deposits</u> (Quebec): The acceptance of deposits of public and para-public institutions is provided by a public monopoly. (4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services, and: <u>Mortgage brokers</u> (Ontario): Must be permanent residents of Canada. (Nova Scotia): Must be resident in the province. (Alberta): Must be resident in the province for a minimum of three months to be registered.	<u>Venture capital corporations</u> (federal and all provinces): Tax measures that result in a difference in treatment with respect to an investment in a venture capital corporation as prescribed pursuant to the Income Tax Act of Canada. (4) See paragraph 4 of head note on Financial Services.	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
(f) Trading for own account or for account of customers whether on an exchange, in an over-the-counter market or otherwise, the following: - money market instruments (cheques, bills, certificate of deposits, etc.) (CPC 81339*); - foreign exchange (CPC 81333*); - derivative products incl. but not limited to, futures and options (CPC 81339*)	(1) None, other than: <u>Advisory and auxiliary financial services</u> (Alberta, British Columbia, Nova Scotia, Ontario, Quebec): Services must be supplied through a commercial presence in the jurisdiction in which the adviser is providing advice. <u>Asset management</u> (Alberta, British Columbia, Nova Scotia, Ontario, Quebec and Saskatchewan): Services must be supplied through a commercial presence in the jurisdiction in which the service is provided. (Quebec): The management of pension funds of public and para-public institutions in Quebec is provided by public monopoly. <u>Custodial services</u>: Mutual funds which offer securities in Canada must use a resident custodian. A non-resident sub-custodian may be used if it has shareholders equity of at least \$100 million.	None	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
- exchange rate and interest rate instruments, incl. products such as swaps, forward rate agreements, etc. (CPC 81339*)	(2) None, other than: <u>Trading in securities and commodity futures - persons</u> (all provinces): There is a requirement to register in order to trade through dealers and brokers that are neither resident nor registered in the province in which the trade is effected.	(2) None	
- transferable securities (CPC 81321*)	(3) None, other than: <u>Securities dealers and brokers</u> (British Columbia, Newfoundland, Ontario, Saskatchewan, Yukon): Must be incorporated, formed or continued under federal, provincial or territorial laws. (Quebec): Only brokerage firms incorporated under federal, provincial or territorial laws may be members of the Montreal Exchange.	(3) None <u>Trading in securities and commodity futures and advisory and auxiliary financial services - dealers, brokers, and advisers</u> : (Alberta, Ontario, Newfoundland, Nova Scotia): A director or officer of an applicant firm must have been a resident of Canada for a period of at least one year prior to the application.	
- other negotiable instruments and financial assets, incl. bullion (CPC 81339*)			

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
(g) Participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of service related to such issues (CPC 8132)	<u>Advisory and auxiliary financial services</u> (British Columbia): Must be incorporated, formed or continued under federal, provincial or territorial laws. <u>Asset management</u> (Quebec): The management of pension funds of public and para-public institutions in Quebec is provided by a public monopoly.		
(h) Money broking (CPC 81339*)	(4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services	(4) See paragraph 4 of headnote on Financial Services	
(i) Asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial depository and trust services (CPC 8119*, 81323*)		<u>Trading in securities and commodity futures and advisory and auxiliary financial services - dealers, brokers and advisers</u> : (all provinces except British Columbia): An individual applicant for registration is required to have been a resident of Canada for a period of at least one year prior to the application and a resident of the province in which he/she wishes to operate at the date of application.	

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
(j) Settlement and clearing services for financial assets, incl. securities, derivative products, and other negotiable instruments (CPC 81339*, 81319*)		(Quebec): An individual acting as a representative of a dealer or adviser, subject to certain exemptions, must be a resident of the province.	
(k) Advisory and other auxiliary financial services on all the activities listed in Article 5.1(p) of the Annex on Financial Services, incl. credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy (CPC 8131*, 8133*)			

Modes of supply: (1) Cross-border supply (2) Consumption abroad (3) Commercial presence (4) Presence of natural persons

Sector or subsector	Limitations on market access	Limitations on national treatment	Additional commitments
(l) Provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by providers of other financial services (CPC 8131*, 842*, 843*, 844*)			

CANADA

Liste d'engagements spécifiques

Supplément 1

Révision

(Seuls les textes anglais et français font foi)

CANADA - LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
7. SERVICES FINANCIERS <u>Mesures applicables à tous les secteurs des services financiers:</u> 1. Les engagements prévus par ce chapitre sont pris conformément au <u>Mémoire d'accord sur les engagements relatifs aux services financiers</u> ("le <u>Mémoire</u>"). 2. Il est entendu que les engagements relatifs à l'accès au marché en ce qui concerne les aspects de la "fourniture transfrontières", de la "consommation à l'étranger" (décrits aux alinéas 2 a) et 2 b) de l'Article premier de l'<u>Accord général sur le commerce des services</u>) sont limités à la mesure des obligations visées aux paragraphes 3 et 4 de la section <u>Accès aux marchés</u> du <u>Mémoire</u>. Il est entendu que le paragraphe 4 du <u>Mémoire</u> n'impose pas l'obligation de permettre aux fournisseurs de services financiers non résidents de solliciter des contrats. 3. Les engagements de la "présence commerciale" sont consolidés conformément au <u>Mémoire</u>. 4. Les engagements relatifs à la "présence de personnes physiques" sont organisés conformément au <u>Mémoire</u> et consolidés selon les limites générales applicables à tous les secteurs de cette liste (Partie A). 5. Autrement, les engagements prévus par ce chapitre sont soumis aux conditions ou limites générales applicables à tous les secteurs de cette liste.			

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	1) Néant	1) Néant, sauf ce qui suit: i) Certaines transactions entre les membres d'un groupe de sociétés étroitement liées, qui comprend un établissement financier, peuvent être considérées comme des transactions exonérées de la taxe à la valeur ajoutée. Les importations ne bénéficient pas de ce traitement. ii) Les transactions entre les succursales ou bureaux de représentation résidents et non résidents d'un établissement financier sont considérées comme des transactions entre personnes distinctes aux fins de la taxe à la valeur ajoutée.	
	2) Néant	2) Néant, sauf ce qui suit: i) Certaines transactions entre les membres d'un groupe de sociétés étroitement apparentées, qui comprend un établissement financier, peuvent être considérées comme des transactions exonérées de la taxe à la valeur ajoutée. Les importations ne bénéficient pas de ce traitement.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	3) Néant, sauf ce qui suit: Les institutions financières réglementées au niveau fédéral dont le capital dépasse 750 millions de dollars doivent, dans un délai de cinq ans après avoir atteint le seuil, faire en sorte que 35 pour cent de leurs actions avec droit de vote soient distribuées dans le public et officiellement cotées en bourse au Canada.	ii) Les transactions entre les succursales ou bureaux de représentation résidents et non résidents d'un établissement financier sont considérées comme des transactions entre personnes distinctes aux fins de la taxe à la valeur ajoutée. 3) Néant, sauf ce qui suit: La Directive du Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario et le mécanisme d'examen du développement industriel prévoient, quant au prix, une préférence pouvant aller jusqu'à 10 pour cent pour le contenu canadien, compte tenu de la valeur ajoutée au Canada pour certains achats publics. La Directive s'applique selon la nationalité du fournisseur de services concerné. i) Certaines transactions entre les membres d'un groupe de sociétés étroitement apparentées, qui comprend un établissement financier, peuvent être considérées comme des transactions exonérées de la taxe à la valeur ajoutée. Les importations ne bénéficient pas de ce traitement.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontière 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
A. <u>Services d'assurance et services auxiliaires de l'assurance</u> (CPC 812* + 814) a) Services d'assurance-vie, accident et santé (CPC 8121)	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les services financiers 1) Néant, sauf ce qui suit: <u>Assurance directe (fédéral)</u>: Les services doivent être assurés par l'intermédiaire d'une présence commerciale, sauf pour l'assurance maritime. (Toutes les provinces): Les services doivent être assurés par l'intermédiaire d'une présence commerciale.	ii) Les transactions entre les succursales ou bureaux de représentation résidents et non résidents d'un établissement financier sont considérées comme des transactions entre personnes distinctes aux fins de la taxe à la valeur ajoutée. 4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les services financiers 1) Néant	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontière 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
b) Services d'assurance autres que sur la vie (à l'exception de l'assurance-dépôts et autres arrangements semblables relatifs aux compensations) (CPC 8129) c) Réassurance et rétrocession (CPC 8129*)	<u>Réassurance et rétrocession (fédéral)</u>: Les services doivent être assurés par l'intermédiaire d'une présence commerciale. (Toutes les provinces, à l'exclusion de l'Alberta): Les services doivent être assurés par l'intermédiaire d'une présence commerciale. 2) Néant, sauf ce qui suit: <u>Réassurance et rétrocession (fédéral)</u>: L'achat de services de réassurance par un assureur canadien, autre qu'un assureur-vie ou qu'un réassureur, d'un réassureur non résident est limité à 25 pour cent des risques assumés par l'assureur qui achète la réassurance.	2) Néant, sauf ce qui suit: <u>Assurance directe autre que l'assurance-vie, l'assurance personnelle en cas d'accident, l'assurance maladie ou l'assurance maritime (fédéral)</u>: Une taxe d'accise de 10 pour cent est applicable sur les primes nettes versées aux assureurs non résidents ou aux échanges effectués habituellement au Canada en vertu d'un contrat d'assurance contre le risque, à moins qu'il soit reconnu que l'assurance n'est pas disponible au Canada.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	3) Néant, sauf ce qui suit: <u>Assurance directe et réassurance et rétrocession</u> (fédéral): Le démarchage de services d'assurance au Canada ne peut se faire que de la façon suivante: i) par l'intermédiaire d'une société immatriculée en vertu de la loi canadienne;	<u>Assurance directe</u> (Alberta): Un droit de 50 pour cent de la prime versée est payable à la province. Les assureurs non titulaires d'une licence doivent aussi notifier la province des assurances sur les risques qu'ils accordent. 3) Néant, sauf ce qui suit: <u>Assurance directe et réassurance et rétrocession</u> (fédéral): Au moins la moitié des administrateurs doivent être soit des citoyens canadiens qui résident habituellement au Canada soit des résidents permanents qui résident habituellement au Canada. (Colombie-Britannique): La majorité des administrateurs doivent être résidents du Canada et au moins un administrateur doit être résident de la Colombie-Britannique.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	ii) par l'intermédiaire d'une société immatriculée en vertu de la loi d'une autre juridiction (c'est-à-dire un service d'une société étrangère); iii) par une association formée en vertu du régime connu sous le nom de Lloyd's. La compagnie d'assurance étrangère immatriculée dans la juridiction où elle traite, directement ou par l'intermédiaire d'une filiale, le plus gros de ses affaires, doit détenir un nombre suffisant de parts dans la filiale canadienne pour en exercer le contrôle. Le service d'une compagnie d'assurance étrangère doit être établi directement sous les auspices de la compagnie d'assurance étrangère immatriculée dans la juridiction où elle traite, directement ou par l'intermédiaire d'une filiale, le plus gros de ses affaires. (Toutes les provinces): Les services relatifs aux assurances ne peuvent être fournis que de la façon suivante:	(Ontario): Les exigences relatives aux capitaux imposées aux mutuelles d'assurance ne s'appliquent pas à toutes les mutuelles d'assurance immatriculées en Ontario. (Québec): Les trois quarts des administrateurs doivent être citoyens canadiens et la majorité doivent résider au Québec.	

CANADA (suite)

Page 8

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	i) par l'intermédiaire d'une société immatriculée en vertu d'une loi provinciale; ii) par l'intermédiaire d'une compagnie d'assurance extraprovinciale, c'est-à-dire un assureur immatriculé en vertu de la loi d'une autre juridiction (c'est-à-dire un service autorisé par l'administration fédérale d'une société étrangère); iii) par une association formée en vertu du régime connu sous le nom de Lloyd's; iv) (Ontario): Echanges d'assurance réciproques. (Alberta): Les filiales de compagnies d'assurance étrangères doivent être autorisées par l'administration fédérale. (Québec): Les non-résidents ne peuvent acquérir, directement ou indirectement, plus de 30 pour cent des actions avec droit de vote de toute société sous contrôle canadien et de toute compagnie à charte du Québec, sans une approbation ministérielle.		

CANADA (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	(Fédéral): L'achat de services de réassurance par un assureur canadien, autre qu'un assureur-vie ou qu'un réassureur, d'un réassureur résident est limité à 75 pour cent des risques assumés par l'assureur qui achète la réassurance. (Colombie-Britannique): Toute constitution en société, acquisition de parts ou demande d'immatriculation commerciale, lorsque le demandeur détient ou détiendra 10 pour cent ou plus des droits de vote de la société est assujettie à l'approbation ministérielle. <u>Assurance autre que l'assurance-vie</u> (Ontario): Les échanges d'assurance réciproques doivent prévoir une caisse de garantie de 50 000 dollars à moins que l'assureur-automobile ou l'assureur incendie ait son bureau principal en Ontario, auquel cas 25 000 dollars suffisent. <u>Assurance-automobile:</u> (Québec, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique): L'assurance-automobile est fournie par un monopole d'Etat.		

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
d) Services auxiliaires de l'assurance (incluant les services de courtage et d'agences d'assurance) (CPC 8140)	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers 1) Néant, sauf ce qui suit: <u>Intermédiation en assurance relative aux expéditions maritimes, à l'aviation commerciale, aux lancements spatiaux, au transport (y compris les satellites) et aux marchandises en transit international</u> (toutes les provinces): Les services doivent être assurés par une présence commerciale dans la province dans laquelle le service est fourni. <u>Services d'expertise</u> (Terre-Neuve): Pour obtenir une licence, les experts d'assurance non résidents doivent accepter de travailler par l'intermédiaire d'un autre expert d'assurance, d'une compagnie d'expertise, ou d'un représentant, d'un agent ou d'un courtier titulaire d'une licence en vertu de la loi provinciale. (Ontario et île du Prince-Edouard): Les experts d'assurance indépendants et non résidents ne peuvent exercer dans ces provinces.	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers 1) Néant	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	2) Néant	2) Néant, sauf ce qui suit: <u>Intermédiation en assurance relative à l'aviation commerciale, aux lancements spatiaux, au transport (y compris les satellites) et aux marchandises en transit international (fédéral)</u>: Une taxe d'accise de 10 pour cent est applicable aux primes nettes versées aux assureurs non résidents ou aux échanges effectués habituellement au Canada en vertu d'un contrat d'assurance contre le risque, à moins qu'il soit reconnu que l'assurance n'est pas disponible au Canada. La taxe d'accise est aussi applicable aux primes nettes payables à l'égard d'un contrat conclu, par l'intermédiaire d'un agent ou d'un courtier non résident, avec un assureur autorisé par les lois canadienne ou provinciale à offrir des services d'assurance.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	3) Néant, sauf ce qui suit: (Ontario): Lorsque la majorité des actions avec droit de vote d'une société appartiennent à des non-résidents, la société ne peut obtenir de licence pour agir en qualité de courtier ou d'expert en assurance. Un organisme ou une entreprise d'expertise ou de courtage en assurance qui appartient en majorité à des non-résidents et qui a obtenu une licence en vertu d'une incorporation à des droits acquis ne peut prendre d'expansion en achetant des actifs ou l'entreprise d'un autre courtier, agent ou expert en assurance, ou en se fusionnant avec lui. Aucune licence ne sera concédée à une société indépendante ou en nom collectif offrant des services d'assurance ou d'expertise, si son siège social est situé à l'extérieur du Canada ou si un associé de la société est résident d'un autre Etat que le Canada. (Terre-Neuve): Les sociétés extraprovinciales d'expertise doivent être parrainées par une société ou une agence résidente de Terre-Neuve.	3) Néant	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
B. <u>Services bancaires et autres services financiers</u> (à l'exclusion des services d'assurance) (CPC 81115 à 81119 + 813) a) Acceptation de dépôts et d'autres fonds remboursables du public (CPC 81115-81119)	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers, et: (Terre-Neuve): Les experts en assurance extraprovinciaux indépendants doivent être parrainés par une société ou une agence résidente de Terre-Neuve. 1) Néant 2) Néant	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers 1) Néant 2) Néant	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
b) Prêts de tous types, y compris crédit à la consommation, crédit hypothécaire, affacturage et financement de transactions commerciales (CPC 8113) c) Crédit-bail (CPC 8112) d) Tous services de règlement et de transferts monétaires (CPC 8139*)	3) Néant, sauf ce qui suit: <u>Banques</u> : Les banques étrangères doivent constituer leurs filiales en sociétés canadiennes si elles veulent offrir des services bancaires au Canada. Nul (Canadien ou étranger) ne peut posséder plus de 10 pour cent des actions de toute catégorie d'une banque de l'annexe I. <u>Sociétés de fiducie et de prêts</u> (fédéral et toutes les provinces): La constitution en société fédérale ou provinciale est obligatoire. (Ontario, Québec et Manitoba): L'acquisition directe ou indirecte de sociétés sous contrôle canadien par des étrangers est limitée à 10 pour cent individuellement et à 25 pour cent collectivement.	3) Néant, sauf ce qui suit: <u>Banques</u> : Les filiales de banques étrangères désireuses d'ouvrir plus d'une succursale doivent obtenir l'autorisation ministérielle. La moitié au moins des administrateurs doivent être soit des citoyens canadiens qui résident habituellement au Canada soit des résidents permanents qui résident habituellement au Canada. <u>Sociétés de fiducie et de prêts</u> (fédéral): La moitié au moins des administrateurs doivent être soit des citoyens canadiens qui résident habituellement au Canada soit des résidents permanents qui résident habituellement au Canada. (Alberta): Les trois quarts au moins des administrateurs doivent être habituellement résidents du Canada.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
e) Garanties et engagements (CPC 81199*)	(Saskatchewan): Des étrangers ne peuvent être propriétaires, individuellement ou collectivement, de plus de 10 pour cent des actions des sociétés sous contrôle canadien et immatriculées dans la province. (Colombie-Britannique): Toute constitution en société, acquisition de parts ou demande d'immatriculation commerciale, lorsque le demandeur détient ou détendra 10 pour cent ou plus des droits de vote de la société est assujettie à l'approbation ministérielle. (Ontario): La constitution en société ou l'enregistrement d'une entreprise sera refusé à moins que les autorités compétentes ne soient convaincues de l'intérêt ou de l'avantage publics que représenterait l'arrivée d'une nouvelle société. Le gouvernement provincial peut s'opposer au transfert ou à la cession de 10 pour cent ou plus des actions avec droits de vote s'il les juge contraires à l'intérêt public.	(Colombie-Britannique): La majorité des administrateurs doivent être résidents du Canada et au moins un administrateur doit être résident de la Colombie-Britannique. (Nouvelle-Ecosse): La majorité des administrateurs doivent être résidents du Canada et citoyens canadiens. (Manitoba et Ontario): Les étrangers ne peuvent exercer le droit de vote rattaché à leurs actions s'ils ne sont pas enregistrés en tant qu'actionnaires des actions. (Ontario): La majorité des administrateurs doivent être citoyens canadiens.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<u>Banques et sociétés de fiducie (fédéral)</u>: La banque ou société de fiducie étrangère immatriculée dans la compétence territoriale où elle exerce principalement ses activités, directement ou par l'intermédiaire d'une filiale, doit détenir directement un nombre suffisant d'actions d'une filiale canadienne de banque ou de société de fiducie pour en avoir le contrôle. <u>Coopératives de crédit, caisses populaires et associations ou groupes connexes</u> (toutes les provinces): Doivent être constitués en sociétés dans les juridictions où elles exercent leurs activités.	(Québec): Les trois quarts des administrateurs doivent être citoyens canadiens et la majorité doivent résider au Québec. <u>Coopératives de crédit et caisses populaires</u> (Ontario et Manitoba): Les administrateurs de coopératives de crédit doivent être citoyens canadiens. (Colombie-Britannique): Les administrateurs principaux et secondaires des coopératives de crédit doivent être résidents de la province.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<u>Courtiers en hypothèques</u> (Ontario): Doivent être constitués en sociétés en vertu de la loi canadienne ou provinciale. Un étranger ne peut détenir individuellement plus de 10 pour cent et collectivement plus de 25 pour cent des actions de participation de la société. (Nouvelle-Ecosse): Doivent être constitués en sociétés en vertu de la loi canadienne ou provinciale. (Alberta): Doit avoir une adresse commerciale dans la province. <u>Sociétés de prêts et d'investissements</u> (Québec): Elles doivent être constituées en sociétés en vertu de la loi fédérale ou provinciale. <u>Sociétés coopératives</u> (Ontario): Doivent être constituées en sociétés en vertu de la loi provinciale.	(Manitoba): Les coopératives de crédit et les caisses populaires sont exemptées de la taxe sur le capital social. (Alberta): Les administrateurs de coopératives de crédit doivent être résidents permanents du Canada et les trois quarts d'entre eux doivent être en tout temps habituellement résidents de la province. (Québec): Les administrateurs de caisses populaires doivent avoir leur lieu de résidence, d'affaires ou de travail dans le territoire desservi par la caisse. <u>Sociétés d'obligations communautaires</u> (Saskatchewan, Manitoba): Les administrateurs de sociétés d'obligations communautaires doivent être résidents de la province. <u>Sociétés de capitaux à risques</u> (fédéral et toutes les provinces): Mesures fiscales entraînant le traitement différencié des investissements dans les sociétés de capitaux à risques conformément aux dispositions de la Loi canadienne de l'impôt sur le revenu.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<u>Prêts de tous types</u> (Nouvelle-Ecosse): Les sociétés de prêts doivent être constituées en sociétés en vertu de la loi canadienne ou provinciale. <u>Acceptation des dépôts</u> (Québec): L'acceptation des dépôts d'établissements publics et parapublics est assurée par un monopole d'Etat. 4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers, et: <u>Courtiers en hypothèques</u> (Ontario): Doivent être résidents permanents du Canada. (Nouvelle-Ecosse): Doivent être résidents de la province. (Alberta): Doivent être résidents de la province depuis un minimum de trois mois pour pouvoir s'immatriculer.	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
1) Opérations pour compte propre ou pour compte de clients, que ce soit dans une bourse, sur un marché hors cote ou autre, sur: - instruments du marché monétaire (chèques, effets, certificats de dépôt, etc.) (CPC 81339*) - devises (CPC 81333) - produits dérivés, y compris, mais pas uniquement, instruments à terme et options (CPC 81339*) - instruments du marché des changes et du marché monétaire, y compris swaps, accords de taux à	1) Néant, sauf ce qui suit: <u>Services de conseil et autres services financiers auxiliaires</u> (Alberta, Colombie-Britannique, Nouvelle-Ecosse, Ontario, Québec): Les services doivent être assurés par l'intermédiaire d'une présence commerciale dans la juridiction dans laquelle le conseiller doit exercer son activité. <u>Gestion des actifs</u> (Alberta, Colombie-Britannique, Nouvelle-Ecosse, Ontario, Québec et Saskatchewan): Les services doivent être assurés par l'intermédiaire d'une présence commerciale dans la juridiction dans laquelle le service est fourni. (Québec): La gestion des fonds de pension d'établissements publics et parapublics au Québec est assurée par un monopole d'Etat. <u>Services de garde</u>: Les fonds mutuels qui offrent des valeurs mobilières au Canada doivent utiliser un dépositaire résident. Il est possible d'utiliser un sous-dépositaire non résident si ses avoirs en tant	1) Néant	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
- valeurs mobilières négociables (CPC 81321*) - autres instruments et actifs financiers négociables, y compris métal (CPC 81339*)	2) Néant, sauf ce qui suit: <u>Négociation de valeurs mobilières et d'instruments à terme - personnes</u> (toutes les provinces): Pour négocier par l'intermédiaire de courtiers qui ne sont ni résidents ni enregistrés dans la province où se fait la négociation, il faut être enregistré.	2) Néant	
g) Participation à des émissions de tout type de valeurs mobilières, y compris garantie et placement en qualité d'agent (dans le public ou à titre privé) et prestation de services relatifs à ces émissions (CPC 8132)	3) Néant, sauf ce qui suit: <u>Courtiers en valeurs mobilières</u> (Colombie-Britannique, Terre-Neuve, Ontario, Saskatchewan, Yukon): Doivent être constitués en sociétés, formés ou maintenus en vertu de la loi fédérale, provinciale ou territoriale. (Québec): Seules les maisons de courtage constituées en sociétés en vertu de la loi canadienne, provinciale ou territoriale peuvent s'inscrire à la Bourse de Montréal.	3) Néant, sauf ce qui suit: <u>Négociation de valeurs mobilières et d'instruments à terme et services de conseils et autres services financiers auxiliaires - courtiers et conseillers:</u> (Alberta, Ontario, Terre-Neuve, Nouvelle-Ecosse): Une société requérante doit compter un administrateur ou un dirigeant résident du Canada depuis au moins un an pour présenter une demande.	
h) Courtage monétaire (CPC 81339*)			

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
i) Gestion d'actifs, par exemple gestion de trésorerie ou de portefeuille, toutes formes de gestion d'investissement collectif, gestion de fonds de pension, services de garde, services de dépositaire et services fiduciaires (CPC 8119*, 81323*)	<u>Services de conseil et autres services financiers auxiliaires</u> (Colombie-Britannique): Doivent être constitués en sociétés, formés ou maintenus en vertu de la loi fédérale, provinciale ou territoriale. <u>Gestion des actifs</u> (Québec): La gestion des fonds de pension d'établissements publics et parapublics au Québec est assurée par un monopole d'Etat.		
j) Services de règlement et de compensation afférents à des actifs financiers, y compris valeurs mobilières, produits dérivés et autres instruments négociables (CPC 81339*, 81319*)	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers	4) Voir le paragraphe 4 de la note sur les Services financiers <u>Négociation de valeurs mobilières et d'instruments à terme et services de conseils et autres services financiers auxiliaires - courtiers et conseillers:</u> (Toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique): Un requérant indépendant doit être résident du Canada depuis au moins un an pour pouvoir présenter une demande et être résident de la province dans laquelle il souhaite exercer son activité au moment de la présentation de la demande.	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
k) Services de conseil et autres services financiers auxiliaires afférents à toutes les activités reprises à l'alinéa 5.1 p) de l'Annexe sur les services financiers, y compris cote de crédit et analyse financière, recherche et conseil en investissements et en placements et conseil en matière d'acquisitions, de restructurations et de stratégies d'entreprises (CPC 8131*, 8133*) l) Fourniture et transfert d'informations financières, et traitement de données financières et logiciels connexes, par les fournisseurs d'autres services financiers (CPC 8131*, 842*, 843*, 844*)		(Québec): Un particulier qui agit à titre de représentant d'un courtier ou d'un conseiller doit, sous réserve de certaines exemptions, être résident de la province.	